

**Zeitschrift:** The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

**Herausgeber:** Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

**Band:** - (1924)

**Heft:** 153

**Rubrik:** Basle Fair Party

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# The Swiss Observer

Telephone: CITY 4603.

Published every Friday at 21, GARLICK HILL, LONDON, E.C. 4.

Telegrams: FREPRINCO, LONDON.

VOL. 4—No. 153

LONDON, MAY 10, 1924.

PRICE 3d.

## PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM	{	3 Months (13 issues, post free)	26
AND COLONIES	12 "	(26 "	66
SWITZERLAND	{	6 Months (52 issues, post free)	12
	12 "	(52 "	24

*(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto: Basle V 57181.)*

## HOME NEWS

For the first time within the last ten years the Swiss Federal Railways are closing their accounts with a profit, which for the year ending December, 1923, amounts to 6.5 million francs. The period of adverse working, which commenced in 1914 with a deficit of 9.2 million, culminating in 1919 with one of 159.5 million francs, seems, therefore, to have come to an end.

\*\*\*

During 1923 the "military tax" has produced about 9½ million francs. The average paid by those liable to this tax is Frs. 37.18, or Frs. 2.47 per head of population.

\*\*\*

The citizens of Basle-City rejected by a small majority a proposed new licensing bill which intended, *inter alia*, to forbid the sale of spirits in the morning.

\*\*\*

In the elections for the municipal council of St. Gall, which has been reduced from 70 to 58 members, the Socialists alone maintained their former representation with 17 members, the reduction being borne by the Conservative and Liberal parties.

\*\*\*

To mitigate the economic position of Geneva, the Swiss Federal Railways are granting special rates, representing in certain instances a reduction of 40 per cent. from the ordinary tariff.

\*\*\*

The local rulers of Crissier, a little village near Renens (Vaud), having decided to close down one of the five inns of the hamlet, the peasants demanded a referendum, with the result that 87 went to the poll voting in favour, whilst exactly the same number, 87, expressed disapproval.

\*\*\*

Labour Day, i.e., 1st of May, was celebrated all over Switzerland, but the unfriendly weather considerably damped the traditional high spirits, and no untoward incident occurred.

\*\*\*

The Schweiz. Kaufm. Verein (Société Suisse des Commerçants) held its 50th annual meeting on May 3rd at Lausanne; 162 delegates, representing 72 sections, were present. Amongst the many proposals discussed was one by a Zurich delegate who advocated a better understanding for, and a closer attachment to the society of, the many members residing abroad.

\*\*\*

To judge by preliminary soundings undertaken by a small syndicate, the cantons of Solothurn and Aargau contain oil-bearing lands. A bank of molasse impregnated with petrol has been located, and it is said to stretch from Murgenthal to Kölliken, the deepest point being near the town of Zofingen.

\*\*\*

Even so popular and negligible a mountain as Pilatus has claimed a victim in the person of Ad. Hüsler, of Lucerne, who, on making the ascent on Thursday (May 1st), lost his footing and rolled down a distance of about 500 metres.

\*\*\*

Lieutenant George Guye, age 24, of Neuchâtel, met with a fatal accident on Tuesday, April 29th, while taking part in aviation exercises near the Dübendorf aerodrome. Soon after ascending, his machine was caught in a violent gust of wind and crashed to the ground before he could regain control. Lieut. Guye was killed on the spot, whilst the observer, Lieut. J. Scheidegger, of Zurich, escaped with a broken leg.

\*\*\*

Mr. C. E. L. Brown, co-founder and president of S.A. Brown, Boveri & Co., of Baden, died suddenly on May 2nd at the age of 61 at his summer residence near Lugano.

\*\*\*

Georges Fazy, Rumanian Consul and the doyen of the Genevese lawyers, died at the age of 75. For some time professor at the Geneva University, he was the author of a large number of works on jurisprudence.

## Young Swiss Athletes Don't forget the Swiss Sports, Saturday, 31st May, 1924, at Herne Hill. Last date for sending in Entry Forms May 17.

### EXTRACTS FROM SWISS PAPERS.

**Les combats de "reines."** — Le beau temps a favorisé les grandes "corrida" de Martigny et de Sion. Dans cette dernière localité le match a débuté par un pittoresque cortège, à travers la ville, de "reines" ensorailées conduites par leurs heureux possesseurs. Participation nombreuse. A côté de "passes" présentant un réel intérêt et rappelant à s'y méprendre les fameux tournois de l'alpe, il y eut de nombreuses "défaillances," c'est-à-dire que mesdames les "reines" firent tout simplement grève, au grand chagrin de leurs propriétaires amateurs de lauriers.

Cette attitude de nos excellentes et belliqueuses petites vaches d'Hérens est compréhensible. Pourquoi, sur l'alpage, recherchent-elles la primauté, tandis que partout ailleurs elles dédaignent en général le combat ?

La réponse est facile. A la montagne c'est pour leur nourriture, c'est-à-dire pour obtenir la meilleure herbe, la "fleur" qu'elles tiennent à arriver maîtresses du troupeau. Supprimez cette cause, et vous ôtez par le fait même toute la raison du combat.

On me pardonnera de dire tout haut ce que beaucoup pensent tout bas: cessions une bonne fois cette comédie des matchs de reines et n'invoquons pas ce prétexte que ces corrida sont utiles au développement de notre bonne race d'Hérens. Allons donc ! Il y a belle lurette que l'Etat récompense par l'organisation de concours avec primes les éleveurs les plus appliqués. Le souci de la santé des sujets ne peut être sérieusement invoqué par les promoteurs de ces singuliers tournois, attendu que le bétail de race hérénarde est peut-être celui de toute la Suisse qui tient le plus longtemps le pâturage alpestre.

La gloire de posséder une reine est déjà assez onéreuse pour elle-même pour celui qui l'ambitionne. Ne le forçons pas à s'imposer encore des frais de déplacement tout à fait inutiles et qui trouveraient par ailleurs un bien meilleur emploi. Ce n'est pas par les cornes que se trayent les vaches. Il

serait bon que nous nous en souvenions nous autres paysans que la crise étreint de plus en plus fort.

Laissions les corrida aux Espagnols. Contentons-nous d'accroître notre production laitière. C'est beaucoup plus rémunérateur. Et que ceux qui veulent à tout prix gratifier le public du spectacle assez brutal en soi d'un "vrai" combat de reines, convient la foule à Thyon — reine de Thion reine du canton ! — ou sur tout autre pâturage le jour de l'inalp !

(*Le Valais.*)

**Un "krach."** — Le monde horloger de La Chaux-de-Fonds s'occupe beaucoup d'une faillite considérable qui laisserait un passif de plus de 600,000 francs. Il s'agit d'un grossiste nommé Weber. Celui-ci, qui n'avait aucune surface financière, vendait de l'horlogerie en Italie, à Milan spécialement, où il était inscrit au registre du commerce. Beau parleur, Weber avait réussi à capter la confiance d'un certain nombre de fabricants de La Chaux-de-Fonds, Biel, Tramelan, qui le connaissaient bien. Il avait été impliqué, en son temps, dans une affaire de mont-de-piété à Florence, mais elle s'était terminée plus ou moins à son avantage.

Dans la liste des victimes de Weber, on compte environ une trentaine de négociants en horlogerie. On cite le cas du procureur de W. qui perdrait une assez forte somme. Toute la question est de savoir si les établissements financiers du canton de Berne soutiendront l'affaire et la renfloueront. D'après les nouvelles qui parviennent de la dernière assemblée des créanciers, qui a eu lieu à l'hôtel de Paris, à Chaux-de-Fonds, jeudi, la situation se serait subitement aggravée. Weber, qui avait été placé dans une chambre voisine, pour attendre le dénouement, ne jugea pas utile de connaître l'issue de la séance. Il partit sans mot dire... sans avertir ses créanciers, dont on juge la stupéfaction, quand ils voulurent aller lui donner connaissance de leurs décisions !!

(*Jura.*)

**Gegen die "Kräuter-Aerzte."** — Das eidgenössische Amt für Sozialversicherung hat die Frage, ob die sogenannten "Kräuter-Aerzte" den patentierten Aerzten in der Heilbehandlung von Krankenkassenmitgliedern gleichgestellt werden dürfen, verneint. Praktisch wurde diese Frage durch die bekannte Abstimmung im Kanton Graubünden, wo auf Grund einer kantonalen Prüfung über gewisse Vorkenntnisse in der Medizin und Botanik Laien ohne eine wissenschaftlich-medizinische Ausbildung zur Behandlung gewisser Krankheiten und zur Verwendung von giftfreien Kräutern bei der Heilbehandlung ermächtigt werden können. Das eidgenössische Amt für Sozialversicherung und das eidgenössische Volkswirtschaftsdepartement entschieden, dass die "Kräuter-Aerzte" von den Krankenkassen für ihre Leistungen nicht entschädigt werden dürfen. Eine anerkannte Krankenkasse hat entweder die Krankenpflege zu verfügen oder ein Krankengeld zu verabfolgen. Das Kranken- und Unfallversicherungsgesetz verlangt aber, dass Heilbehandlungen nur von Personen mit einem wissenschaftlichen Befähigungsattest vorgenommen werden dürfen, welche die Bewilligung zur Ausübung des ärztlichen Berufes erhalten haben. Wenn der Bund die Krankenpflegeskassen subventioniert, so will er nur die den bundesgesetzlichen Bedingungen entsprechende Krankenpflege fördern; in Frage kommt deshalb nur die Entschädigung der Leistungen wissenschaftlich ausgebildeter Aerzte. Die Zulassung der "Kräuter-Aerzte" wäre aber auch geeignet, durch Erschwerung der Krankheit und unsachgemäße Behandlung den Kassen nicht unerhebliche Mehrauslagen zu verursachen und damit ihre finanzielle Sicherheit zu gefährden. Die "Kräuter-Aerzte" dürfen deshalb von den Krankenkassen für ihre Leistungen nicht bezahlt werden.

(*National-Zeitung.*)

**"Ich bin vom Gotthard der letzte Postillon."** — Am 1. Juli 1903 fuhr die erste Post an den Wallenstädterberg. Eine Abordnung des Gemeinderates, bestehend aus den Herren Gemeindeammann Heer, Direktor Huber und Präsident Müller, sowie der Vorstand des Kur- und Verkehrsvereins, Herr Lehrer Heule, benutzten den Anlass, Strasse und Post kennen zu lernen und reisten mit dieser ersten Post nach Wallenstädterberg. Die "Berger" standen vor ihren Häusern, auf deren Dächern mancherorts eine Schweizerflagge gehisst war. Von den Höhen des Bühl erdröhnten Schüsse — die wackern Berger

## THE EIGHTH ANNUAL SWISS SAMPLES FAIR

WILL BE HELD AT  
BASLE  
17th to 27th May, 1924.

For information apply to:

The Commercial Division of the Swiss Legation,  
32, Queen Anne Street, W.1.

or to:

The Swiss Bank Corporation,  
43, Lothbury, E.C.2 and at Basle.

All travelling facilities may be obtained  
from the Swiss Federal Railways, 11b, Regent  
Street, S.W.1.

freuten sich aufrichtig über die Errungenschaft und bemühten sich, dem Tag ein festliches Gepräge zu verleihen. Des Posthorns muntere Töne erklangen in den frischen Morgen hinaus und verkündeten den Leuten vom Berg den Anbruch eines neuen Zeitabschnittes.

Am 30. April ist diese Post das letzte Mal gefahren. Der Postkurs wurde ab 1. Mai durch einen Automobilkurs ersetzt. So gehört wieder ein Stück Poesie der Vergangenheit an. Der Verkehrsverein hat es sich nicht nehmen lassen, das Gefährt auch für seine letzte Fahrt entsprechend zu schmücken. Der Postillon, der die erste Fahrt vor 21 Jahren leitete, hat auch diese letzte Fahrt mit dem Postwagen ausgeführt. Herr Walter Linder war — mit einem kurzen Unterbruch — während der ganzen Postperiode der stets frohgemute und entgegenkommende Führer des Postkurses. Er mag heute mit Wehmut die Strophen des schönen Liedes vom letzten Postillon am Gotthard erklingen lassen haben. "Hab' viel erfahren, das ihr nich kennt." Wie viele Reisende mögen sich während dieser langen Zeit dem mit sicherer Hand geführten Postwagen anvertraut haben. Wie viele Leidende mag Herr Walter Linder schon der Erholung im Sanatorium entgegengeführt haben. "Hab' viel erfahren, das ihr nicht kennt: Ein alter, kranker Herr, im Aug' den Tod, dem warme Meeresluft tat schleunigst not — er reiste traurig mit, da war's mein grösster Wunsch, wen ich nur Doktor wär, ich hülf umsonst — Herr Gott, hilf du dem Mann, ich tue was ich kann, Hüpp, hüpp, mein Liesel, nur sacht im Schritt, im Schritt." — Dem pflichtgetreuen abtretenden Postillon unsere Anerkennung und unsern Dankesgruss.

(*Sarganserländische Volkszeitung.*)

**Ein Kampf im Bärengraben.** — Dieser Tage griff einer der älteren Bären im Bärengraben in Bern seinen Grabengenos an und verwundete ihn ziemlich schwer. Der als arger Raufer bekannte "Sämel" stürzte sich plötzlich auf seinen eigenen Vater "Jani." Der Bärenwärter wollte mit der Stange abwehren; als dies nicht half, eilte er zum Hydrantenschlauch. Bevor er jedoch hinzu kam, war das Unglück geschehen: "Jani," der schönste und friedfertigste der Bären, hatte eine Wunde an der Lende, ein grosses Stück Haut war weggerissen und die Fleischteile blosgelegt. Von ärztlicher Seite wurde die Wunde an und für sich nicht gefährlich bezeichnet, doch sind Infektionen zu befürchten, da eine richtige Behandlung nicht einsetzen kann, so lange der Bär nicht in seinem Käfig ist. "Jani" sitzt jetzt traurig im Bärengraben, bedauert von der zahlreichen Kinderschaar, die sich um den Graben sammelt. Zum Entsetzen der Besucher des Bärengrabens stieg dieser Tage der Bärenwärter hinunter und machte dem Tier eine Injektion, die es ruhig über sich ergehen liess.

(*Wehnthalter.*)

**Pour nos soldats.** — Dimanche a eu lieu à Laufon, l'inauguration du monument érigé à la mémoire des soldats de la vallée de Laufon morts pendant la mobilisation, notamment ceux du bataillon 23. MM. les conseillers d'Etat Lohner, Tauffer et Boesiger étaient présents, ainsi que de nombreux officiers supérieurs.

Le monument est offert par l'Union des sociétés de tir du district avec le concours du bataillon 23 et de toute la population de la vallée. Parmi les participants à la fête figurent les vétérans de 1870 qui célèbrent en même temps leur anniversaire.

(*La Suisse.*)

#### TELEGRAPHENKABEL IM BODENSEE.

Kürzlich ist, wie schon berichtet wurde, eine neue Kabellegung zwischen Friedrichshafen und Romanshorn bei günstigem Wetter gelungen.

Es wird von Interesse sein, in diesem Zusammenhang überhaupt etwas von den Bodenseekabeln zu hören. Die Kabel haben den Zweck, die direkte telegraphische Verbindung zwischen je zwei Bodenseeuferstaaten herzustellen, ohne ein drittes Staatsgebiet berühren zu müssen.

Drei Kabel versiehen diesen Dienst.

Das älteste Kabel verbindet Württemberg mit der Schweiz. Es wurde von der kgl. württembergischen Staats-Telegraphendirektion 1856 gelegt. Die Arbeit wurde von einem Güterschleppboot aus in zwei Stunden erledigt.

Das zweite Kabel Bayern-Schweiz wurde am 4. April 1856 von der Generaldirektion der kgl. bayrischen Posten und Telegraphen auf der Strecke Lindau-Romanshorn in sieben Stunden gelegt. Dieses Kabel musste schon 1862 infolge Beschädigung erneuert werden. Man wählte nun die Strecke Lindau-Rorschach. Am 1. September wurde das 250 Zentner schwere Ungetüm von dem Dampfer 'Concordia' in 2 Stunden 20 Min. direkt nach Rorschach geleitet. Das Kabel kam aber der Rheinmündung so nahe zu liegen, dass es vom Flussgeschiebe überdeckt und beschädigt wurde. Es musste herausgeholt, ausgebessert und wieder neu gelegt werden. Nach wenigen Monaten erlitt es neue Beschädigungen und musste zum zweiten Male gehoben werden. 1864 kam es somit zur dritten Verlegung des Kabels. Diesmal wollte man der Versandung ausweichen und legte es weiter von der Rheinmündung entfernt, auf der Strecke Nonnenhorn - Steinach. Der Dampfer 'Max'

schleppte das Güterschiff mit dem sich abwickelnden Kabel in vier Stunden hinüber. Aber man hatte sich wieder verrechnet; wieder trat Versandung ein. Also noch weiter weg von der Rheinmündung! 1865 legte man von Romanshorn aus gegen Nonnenhorn ein neues Kabel. Der Dampfer 'Concordia' führte es aufgewickelt auf dem Achterdeck. Es war so lang, dass nach fachmännischer Berechnung noch ein grosses Stück hätte übrig bleiben müssen. Unglücklicherweise wurde ein nebliger Tag gewählt, und so geschah es, dass mittlen im See, im dichtesten Nebel, der kein Land erblicken liess, das Kabel zu Ende ging. Man musste es, mit einer Schwimmboje versehen, in die Tiefe lassen. Als sich der Nebel verzogen hatte, sah man, dass die Stelle in der Nähe von Langenargen lag. Der Dampfer war also vom Kurs abgekommen. In aller Eile wurde nun ein Kabelstück hergestellt, das man dann ansetzte, um die letzte Etappe zu legen. Aber merkwürdig, auch dieses Kabel musste nach kurzer Zeit infolge Versagens wieder gehoben werden. Beim Heben stellte es sich nun heraus, dass die 'Concordia' im Nebel bis tief in die Bucht von Friedrichshafen gefahren war. Das Einholen des Kabels dauerte eine ganze Woche. 1870 wurde die bayrisch-schweizerische Verbindung zum fünften Male gelegt, und zwar von Nonnenhorn gegen Romanshorn. Hemmungslos verlief die Arbeit in drei Stunden. 1892 musste das Kabel ausgewechselt werden, weil es in der Nähe von Romanshorn durch ein ankommendes Schiff beschädigt worden war. Das neue Kabel sollte sich von Friedrichshafen direkt gegen Romanshorn ziehen. Auch diesmal passierte ein Missgeschick. Die Luftlinie betrug 12,2 Kilometer, die Kabellänge 13 bis 14 Kilometer. Es rollte aber durch Verschenen des leitenden Beamten zu schnell von der Trommel ab, sodass die vorgesehene Länge nicht ausreichte und das Ende 2 Kilometer vor Romanshorn in 141 Meter Tiefe gelassen und abgebotzt werden musste. Nach drei Wochen schon konnte man das Ergänzungstück ansetzen.

Ein drittes Kabel wurde zwischen Oesterreich und Württemberg im März 1865 gelegt, und zwar von Hard aus in unregelmässiger Richtung bis Thunau.

Wir erschien aus den wenigen Angaben, dass die Kabellegung auch auf unsern Binnensee ein schwieriges Unternehmen ist, das nicht immer glatt verläuft, und dass Rorschach wegen der Versandungsgefahr der Rheinmündung nicht Kabelstation werden konnte. (*Ostschweiz. Tagblatt.*)

#### FINANCIAL AND COMMERCIAL NEWS FROM SWITZERLAND.

According to the report of the Finance Department for 1923, the purchase of bonds of the Federal loans in the United States was continued during the year. Up to December a total amount of \$5,000,000 nominal value had been thus removed from the market and cancelled in the case of the 8% loan of 1920, while of the 3½% loan of 1919 the corresponding total has now risen to \$9,000,000.

The electrification work on the Federal Railways is proceeding most satisfactorily, and it is hoped that during the present month the whole line from Basle to the Italian frontier at Chiasso will be working with electric power. It is even hoped that, if the work can be kept up to programme, the opening of the line from Olten to Basle may be made to coincide with the Samples Fair at Basle. Should this be found possible, it would be a most excellent addition to the exhibits of Swiss industrial interests which the Fair provides, since the development of the electrical industry, especially as illustrated in the work that has been put in on the railways in recent years, is one of the most important branches of representative Swiss industry.

The Industrie-Gesellschaft für Schappe in Basle may look back on a very favourable year in 1923. The net profit amounted to Frs. 7,680,502, as compared with Frs. 8,122,171, and the dividend is 25 per cent., as compared with 15 per cent. last year. The capital remains unaltered at Frs. 18,000,000 and reserves at Frs. 12,000,000.

Interesting statistics have recently been published, showing that the losses incurred by the Swiss Federal Treasury since 1914, owing to the depreciation of foreign exchanges, amount to Frs. 51,000,000. The total loss of Swiss public bodies, companies, private individuals, etc., during the same period and owing to the same cause, is put at about Frs. 10 milliard. Against the latter figure there may be set a so-called "war profit" of about two milliards, so that the net loss is in the vicinity of eight milliards.

The Laufenburg Power Works in Laufenburg closed the year 1923 with a net profit available of Frs. 1,155,203, as compared with Frs. 954,118 in the preceding year. A dividend of six per cent. is to be paid on the preference shares, while the ordinary shares are also to receive six per cent., against four per cent. for 1922.

#### STOCK EXCHANGE PRICES.

BONDS.	Apr. 29	May 6
Swiss Confederation 3% 1903	70.37%	71.00%
Swiss Confed. 9th Mok. Loan 5%	100.15%	100.12%
Federal Railways A - K 31%	75.20%	75.82%
Canton Basle-Stadt 5½% 1921	100.25%	100.50%
Canton Fribourg 3% 1892...	62.00%	66.25%

SHARES.	Nom.	Apr. 29	May 6
	Fr.	Fr.	Fr.
Swiss Bank Corporation ...	500	623	625
Crédit Suisse ...	500	665	672
Union de Banques Suisses ...	500	527	530
Fabrique Chimique ci-dev. Sandoz	1000	3050	3140
Société pour l'Industrie Chimique	1000	2230	2235
C. F. Bally S.A. ...	1000	1105	1110
Fabrique de Machines Oerlikon ...	500	635	632
Entreprises Sulzer ...	1000	637	637
S.A. Brown Boyer (new) ...	500	317	319
Nestlé & Anglo-Swiss Cond. Mok. Co.	200	200	199
Choc. Suisses Peter-Cailler-Kohler	100	129	128
Comp. de Navig. sur le Lac Léman	500	480	480

#### OSCAR WEIDELI, Hairdressing Saloon,

6, Old Compton St. (2 doors from Charing Cross Rd.)

Best Brands of Cigars and Cigarettes.

#### EUROPEAN & GENERAL EXPRESS CO., Ltd.

BRADFORD, LONDON, W.1, LIVERPOOL,  
51, Kings Arcade. 15, Poland Street. 14, South Castle St.

Oldest Swiss Forwarding Agency in England

Household Removals at inclusive Prices  
in our own Lift Vans.

Luggage and Private Effects  
collected, packed and shipped to and from all countries

#### BEST GOODS SERVICE BETWEEN SWITZERLAND & ENGLAND

Average Transit for Petite Vitesse (Frachtgut):

LONDON-BASLE 7-8 days

BASLE-LONDON 4-5 ..

Managing Directors: H. Siegmund & Ehr. Schneider-Hall.

#### Pension Suisse 20 Palmeira Avenue, WESTCLIFF-ON-SEA.

Highly recommended. Every comfort. Continental cuisine.  
Billiards. Sea front.

Phone: Southend-on-Sea 1132 Proprietress: Mrs. Albrecht-Meneghelli

If you wish to be well dressed, go to

#### ERNEST, 88, REGENT STREET, W.

#### AUG. BINDSCHEDLER House Decorator.

ELECTRICITY PLUMBING GASFITTING  
CARPENTERING ROOFING Etc.

HIGH-CLASS WORK AT MODERATE PRICES.

9, Tolmers Square, Hampstead Road,

Phone: MUSEUM 412 N.W.1

Drink delicious "Ovaltine"  
at every meal - for Health!

#### MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

Not exceeding 3 lines:—Per insertion, 2/6; three insertions, 5/-  
Postage extra on replies addressed *to Swiss Observer.*

BOARD-RESIDENCE.—Single and Double Rooms,  
overlooking large gardens; use of drawing-room; every  
convenience; good cooking; very central; Swiss pro-  
prietor; terms from 2½ gns.—41, Tavistock Square,  
W.C.1.

COMFORTABLE HOME for Swiss Gentlemen;  
terms moderate; convenient all parts.—Mrs. Beesley,  
"Bentley House," 18, St. Mary's Road, Highbury, N.1.  
Phone: North 4511.